

# Σημαντικό έργο υποδομής για την ελληνική γραμματεία

## «Ιστορία της νεότερης Κυπριακής Λογοτεχνίας» των Κεχαγιόγλου - Παπαλεοντίου

**Π**ολλές ερωτήσεις που αφορούν την ελληνικότητα της κυπριακής λογοτεχνίας, απαντήθηκαν και πολλά κενά τα οποία δημιούργησαν κάποιοι σχετικά με την αντικειμενικότητα του βιβλίου, έκλεισαν κατά την εκδήλωση που οργανώσε την Τρίτη το βράδυ η Ένωση Λογοτεχνών Κύπρου στην αίθουσα εκδηλώσεων της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδας, στη Λευκωσία για το βιβλίο των Γ. Κεχαγιόγλου και Α. Παπαλεοντίου «Ιστορία της νεότερης Κυπριακής Λογοτεχνίας» (960 σελίδες, έκδοση του Κέντρου Επιστημονικών Ερευνών Κύπρου), το οποίο, σύμφωνα με τη διαπίστωση όλων, αποτελεί ένα σημαντικό έργο υποδομής για την ελληνική γραμματεία του τόπου, βραβευμένου από την Ακαδημία Αθηνών και από το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού της Κύπρου.

«Έργο μνημειώδες, που ήρθε να καλύψει ένα κενό σύμφωνα με αρκετούς πανεπιστημιακούς και κριτικούς, αλλά κι ένα έργο ζωής», χαρακτήρισε στον χαιρετισμό του ο πρόεδρος της ΕΛΚ Χρήστος Κατζήπαπας το οποίο, όπως είπε, επικαλούμαι μέρος της ελληνικής Βασιλείου, «θα μείνει εσαεί κτήμα για την εξαιρετική του ποιότητα που αγγίζει την τελειότητα».

Σε σύστημα ομιλίας του, ο πρέσβης της Ελλάδας στην Κύπρο Βασίλειος Πασιώννου, τόνισε ότι με την παρουσία του τιμή τη βράβευση του βιβλίου από την Ακαδημία Αθηνών και απέναντί μας τα εύσημα στους συγγραφείς για το έργο τους. Έστειλε το μήνυμά του ότι η λογοτεχνική δημιουργία της Κύπρου «ασφαλώς και αποτελεί μέρος της ελληνικής και ότι με το διαχρονικό ελληνικό χαρακτήρα και τη ζωντανία της εμπλουτίζει την ελληνική λογοτεχνία και από την άποψη αυτή δεν έχω κανένα απολύτως φόβο για την ελληνικότητά της».



«Η επίθεση εναντίον του έργου είναι άδικη και άστοχη και προέρχεται από προκατασκευασμένες ιδεολογικοπολιτικές θέσεις και εμμονές».

«Εργο μνημειώδες, που ήρθε να καλύψει ένα κενό σύμφωνα με αρκετούς πανεπιστημιακούς και κριτικούς, αλλά κι ένα έργο ζωής», χαρακτήρισε στον χαιρετισμό του ο πρόεδρος της ΕΛΚ Χρήστος Κατζήπαπας το οποίο, όπως είπε, επικαλούμαι μέρος της ελληνικής Βασιλείου, «θα μείνει εσαεί κτήμα για την εξαιρετική του ποιότητα που αγγίζει την τελειότητα».

Σε σύστημα ομιλίας του, ο πρέσβης της Ελλάδας στην Κύπρο Βασίλειος Πασιώννου, τόνισε ότι με την παρουσία του τιμή τη βράβευση του βιβλίου από την Ακαδημία Αθηνών και απέναντί μας τα εύσημα στους συγγραφείς για το έργο τους. Έστειλε το μήνυμά του ότι η λογοτεχνική δημιουργία της Κύπρου «ασφαλώς και αποτελεί μέρος της ελληνικής και ότι με το διαχρονικό ελληνικό χαρακτήρα και τη ζωντανία της εμπλουτίζει την ελληνική λογοτεχνία και από την άποψη αυτή δεν έχω κανένα απολύτως φόβο για την ελληνικότητά της».

Ο καθήκνης του Πανεπιστημίου Κύπρου Πάννης Ιωάννου, υπογράμμισε ότι ουδέπο-

τε τέθηκε θέμα θεώρησης της κυπριακής λογοτεχνίας ως αυτόνομη ή εντελώς αποκομμένη από την ελληνική για τους Έλληνοκυπρίους και από την τουρκική για τους Τουρκοκυπρίους. Αναφερόμενος στη μομφή ότι το βιβλίο παροτρύνει τους δημιουργούς να γράφουν στην κυπριακή διάλεκτο «και αυτό αποτελεί θανάσιμο κίνδυνο για την ελληνικότητα της Κύπρου και απόπειρα αφελλινισμού της κυπριακής λογοτεχνίας», ο κ. Ιωάννου επεσήμανε ότι η κυπριακή διάλεκτος είναι από τις μόνες ζωντανές διαλέκτους του ελληνικού χώρου που διατηρεί πολλούς τύπους της αρχαίας ελληνικής. «Πώς γίνεται λοιπόν η διάλεκτός μας να αποτελεί απειλή κατά της ελληνικότητας;», διερωτήθηκε. Αναφερόμενος στο βιβλίο, είπε ότι η ιστορία της κυπριακής λογοτεχνίας δεν είχε γραφτεί ποτέ μέχρι την έκδοση του ογκώδους τόμου των Κεχαγιόγλου και Παπαλεοντίου και πρόσθεσε ότι η επίθεση εναντίον του έργου είναι άδικη και άστοχη και προέρχεται από προκατασκευασμένες ιδεολογικοπολιτικές θέσεις και εμμονές.

Η λογοτέχνις-εκδότρια Ντίνα Κατσούρη, σε παρέμβαση της, είπε ότι μετά τις αλληπαλές βραβεύσεις του βιβλίου, το θέμα της αμφισβήτησής του θα έπρεπε να θεωρείται λήξαν. Διερωτήθηκε κατά πόσον η κριτική λογοτεχνία δεν ανήκει στην ευρύτερη ελληνική λογοτεχνία και διατύπωσε τη θέση ότι «κάποιοι κύκλοι έδωσαν μια διαστρεβλωμένη εικόνα των προθέσεων των δυο συγγραφέων».

Ο λογοτέχνις-ερευνητής Λεώκιος Ζαφειρίου χαρακτήρισε το βιβλίο «ένα έργο υποδομής στο χώρο των νεοελληνικών σπουδών το οποίο έλειπε». Είπε για τον Λευτέρη Παπαλεοντίου ότι είναι «ένας ακαταπρόνοητος άνθρωπος της λογοτεχνίας στην Κύπρο του οποίου οι μελέτες συνιστούν μια μοναδική παρακαταθήκη για τους μελετητές του μέλλο-

νο». Αναφερόμενος στο έργο και ειδικά στο τμήμα του που γράφτηκε από τον κ. Παπαλεοντίου, παρατήρησε ότι πρόκειται για μια εύστοχη κατάθεση, με εμπειρισιακά γερασμένες θέσεις και πληρότητα, που συμβάλλει στην καταζύωση της κυπριακής λογοτεχνίας και ανοίγει το δρόμο στους ερευνητές που θέλουν να καταπιστούν με την έρευνα της κυπριακής λογοτεχνίας.

Ο κριτικός-δημοσιογράφος Πύργος Φράγκος έκανε εκτεταμένη αναφορά στα μέρη εκείνα του έργου που αναφέρονται στην κριτική θεώρηση της κυπριακής λογοτεχνίας, όπως αυτή εμφανίστηκε στους μετανεαρχ-

αίους χρόνους της λογοτεχνίας μας από διάφορους κριτικούς. «Είναι πάντα το ίδιο αμερόληπτη, αδογματιστή, είτε αφορά κριτικούς που εμπνέονται από την εθνικοφοροσύνη, είτε αφορά κριτικούς που ασπάζονται τα σοσιαλιστικά ιδεώδη», επεσήμανε. Σχολιάζοντας τα όσα λέγονται εναντίον του βιβλίου, είπε ότι «οι πλείστοι που του άσκησαν κριτική ομολόγησαν ότι το διάβασαν από λίγο ως καθόλου». Είναι ένα έργο αναφοράς στο οποίο θα ανατρέχουν δεκαετίες, ίσως και αιώνες μετά, οι μελετητές της κυπριακής λογοτεχνίας, υπογράμμισε.

Ο λογοτέχνης Λεωνίδα Γαλάζης υποστήριξε ότι οι επιθέσεις που γίνονται εναντίον του βιβλίου δεν προάγουν τον επιστημονικό διάλογο αλλά αντίθετα τον αποκλείουν. Εμβραβυνότας στην αιχμή που ακούγεται ότι ο Παπαλεοντίου υποπίπτει «σε έκδηλη αμχανία, αντιφάσεις και παρερμηνείες όταν αναλαμβάνει να κρίνει τον σημαντικότερο Κύπριο ποιητή, Κώστα Μόντη», ο κ. Γαλάζης αφού απέρριψε την άποψη αυτή, τόνισε: «Στο βιβλίο υπογράφεται ρητώς ότι η πρωτότυπη αυτή πρόταση ενός δημιουργού της Κύπρου (Κώστα Μόντη) προσέχτηκε στην επιλογή της στο νησί αλλά και στην Ελλάδα αλλά η σημασία και η επενέργειά της χρειάστηκαν αρκετά χρόνια για να αναγνωριστούν ευρύτερα στον ελλαδικό και διεθνή χώρο και δεύτερον είναι περισσότερο από εμφανές σε πάμπολλες σελίδες του βιβλίου το γεγονός ότι ο Μόντης είναι αποδεκτός ως κορυφαίος ποιητής δεδομένου ότι σχολιάζεται η επίδραση που άσκησε το έργο του σε πολλούς Κύπριους ποιητές».

Ο Λευτέρης Παπαλεοντίου είπε μεταξύ άλλων: «Αλλίμονο να μην υπήρξαν διαφωνίες και αντιρρήσεις για τέτοιου είδους βιβλία, το υποκειμενικό κριτήριο δεν μπορεί να λείπει από την αξιολόγηση της λογοτεχνίας και εκμυστηρεύτηκε ότι θα ήθελε να γράψει «πολύ καλύτερα το δικό του το κομμάτι» και θα επιθυμούσε κάποιο στιγμή αν το επιτρέψει η υγεία του, να συντάξει μια πιο συνοπτική μορφή του έργου.

«Δεν περίμενα ότι το βιβλίο θα βραβευόταν τόσο από την Ακαδημία Αθηνών όσο και από το Υπουργείο Παιδείας της Κύπρου», είπε ο εκ των συγγραφέων, Πύργος Κεχαγιόγλου. Έδειξε ότι τον όρο «κυπριακή λογοτεχνία» τον χρησιμοποίησαν άνθρωποι αναμφισβήτητης εθνικής τοποθέτησης όπως ο Νίκος Κρανιδιώτης, «κάποτε και πολύ δεξιότερων αποκλίσεων, συνεργατών παλαιότερα και του ίδιου του Μεταξά, όπως ο Μελές Νικολαΐδης στον τόμο που λέγεται «κυπριακή λογοτεχνία». «Στην εισαγωγή του βιβλίου διευκρινίζουμε τον όρο κυπριακή λογοτεχνία», πρόσθεσε. «Εγώ περίμενα κριτική από την αντίθετη πλευρά. Στον πρόλογο μας, ονομάζουμε όχι κοινότητα, αλλά μειοψηφία την ύπαρξη των Τούρκων στην Κύπρο», σημείωσε. Σε μια γενικότερη αναφορά, είπε ότι θέλει κυπριακή περιοχή της νεοελληνικής λογοτεχνίας». Οι ίδιοι οι συγγραφείς σημειώνουν στο βιβλίο, είπε, ότι για τους ίδιους, η κυπριακή λογοτεχνία είναι κατανοητή ως εκδοχή-ανάπτυγμα της ευρύτερης νεοελληνικής λογοτεχνίας, καλώντας όλους τους νεοελληνιστές να τη μελετήσουν.

Ιδιαίτερα σημαντική η παρέμβαση του μεταπτυχιακού φοιτητή Κυριάκου Ιωάννου, ο οποίος τόνισε ότι αυτοί που πολέμησαν το βιβλίο πήραν επιλεκτικά κάποια αποσπάσματα για να στηρίξουν τις θέσεις τους, ενώ σε ορισμένες περιπτώσεις έγιναν διαστρεβλώσεις. Ειδική αναφορά έγινε στο κείμενο του καθηγητή της Νεοελληνικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Κύπρου Παντελή Βουτουρλή, («Πλανόδιον» Τόμος ΙΒ', αρ. 51).

Ο Λευτέρης Παπαλεοντίου είπε μεταξύ άλλων: «Αλλίμονο να μην υπήρξαν διαφωνίες και αντιρρήσεις για τέτοιου είδους βιβλία, το υποκειμενικό κριτήριο δεν μπορεί να λείπει από την αξιολόγηση της λογοτεχνίας και εκμυστηρεύτηκε ότι θα ήθελε να γράψει «πολύ καλύτερα το δικό του το κομμάτι» και θα επιθυμούσε κάποιο στιγμή αν το επιτρέψει η υγεία του, να συντάξει μια πιο συνοπτική μορφή του έργου.

«Δεν περίμενα ότι το βιβλίο θα βραβευόταν τόσο από την Ακαδημία Αθηνών όσο και από το Υπουργείο Παιδείας της Κύπρου», είπε ο εκ των συγγραφέων, Πύργος Κεχαγιόγλου. Έδειξε ότι τον όρο «κυπριακή λογοτεχνία» τον χρησιμοποίησαν άνθρωποι αναμφισβήτητης εθνικής τοποθέτησης όπως ο Νίκος Κρανιδιώτης, «κάποτε και πολύ δεξιότερων αποκλίσεων, συνεργατών παλαιότερα και του ίδιου του Μεταξά, όπως ο Μελές Νικολαΐδης στον τόμο που λέγεται «κυπριακή λογοτεχνία». «Στην εισαγωγή του βιβλίου διευκρινίζουμε τον όρο κυπριακή λογοτεχνία», πρόσθεσε. «Εγώ περίμενα κριτική από την αντίθετη πλευρά. Στον πρόλογο μας, ονομάζουμε όχι κοινότητα, αλλά μειοψηφία την ύπαρξη των Τούρκων στην Κύπρο», σημείωσε. Σε μια γενικότερη αναφορά, είπε ότι θέλει κυπριακή περιοχή της νεοελληνικής λογοτεχνίας». Οι ίδιοι οι συγγραφείς σημειώνουν στο βιβλίο, είπε, ότι για τους ίδιους, η κυπριακή λογοτεχνία είναι κατανοητή ως εκδοχή-ανάπτυγμα της ευρύτερης νεοελληνικής λογοτεχνίας, καλώντας όλους τους νεοελληνιστές να τη μελετήσουν.

Ιδιαίτερα σημαντική η παρέμβαση του μεταπτυχιακού φοιτητή Κυριάκου Ιωάννου, ο οποίος τόνισε ότι αυτοί που πολέμησαν το βιβλίο πήραν επιλεκτικά κάποια αποσπάσματα για να στηρίξουν τις θέσεις τους, ενώ σε ορισμένες περιπτώσεις έγιναν διαστρεβλώσεις. Ειδική αναφορά έγινε στο κείμενο του καθηγητή της Νεοελληνικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Κύπρου Παντελή Βουτουρλή, («Πλανόδιον» Τόμος ΙΒ', αρ. 51).

# ΑΤΖΕΝΤΑ

ΕΠΙΛΕΓΕΙ: ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΑΒΒΙΝΙΔΗΣ - savvinides@phileleftheros.com

## Θαύματα της Ελευθερίας



**info ΜΟΥΣΙΚΗ**  
» Λευκωσία, Μουσική Σκηνή RED, 9.30μ.μ. 22767711

**ΣΕ ΛΕΥΚΩΣΙΑ** και Λεμεσό μεταφέρει η Ελευθερία Αρβανιτάκη την παράστασή της «Πάμε ξανά στα θαύματα». Επισκέπτεται, απόψε κι αύριο, τη Μουσική Σκηνή Red και το Σαββατοκύριακο το Θέατρο Ριάλτο με ολοκαίνουργιο τραγουδι στις αποσκευές και στο πρόγραμμά της, «Το άρωμα», σε μουσική Νίκου Αντύπα και στίχους Νίκου Μωραΐτη, από τον επερχόμενο δίσκο της. Μαζί με τους τέσσερις φίλους μουσικούς υπόσχεται να δημιουργήσει ξανά τη μοναδική ατμόσφαιρα της παρέας. Στο πρώτο μέρος, φτιάχνοντας έναν παρεϊτικό κύκλο, πιάνουν τις κιθάρες και παίζουν όμορφες γοπευτικές μπαλάντες, έχοντας ως στόχο κατευθείαν την καρδιά μας. Το δεύτερο μέρος περιλαμβάνει επιλεγμένες και ουσιώδεις στιγμές του λαϊκού τραγουδιού. Η μαγεία ολοκληρώνεται μέσα από πιο απτές (ηλεκτρικές ή μη) εντάσεις.

## Υπόγειος «Σιδερόκοφτης»

**ΜΕ ΜΟΥΣΙΚΗ** παράσταση του «Σιδερόκοφτη» από το σχήμα Stelafi και με τη σύμπραξη της Παυλίνας Κωνσταντοπούλου συνεχίζονται απόψε οι εκδηλώσεις Basement Sessions στο υπόγειο του Σατιρικού Θεάτρου.

Με την πρώτη τους δουλειά να έχει χαρακτηριστεί ως μια από τις καλύτερες κυπριακές μουσικές παραγωγές, οι Stelafi έμειναν στις ζωντανές εμφανίσεις στοχρηματίζοντας ότι ο Σιδερόκοφτης μπορεί να «πετάξει» και στα υπόγεια.

Το σχήμα αποτελούν η ηθοποιός και τραγουδίστρια Στέλα Φυρογιάν και οι Λευτέρης Μουμτζής και Ανδρέας Τραχανίτης, πλαισιωμένοι από τους Παύλο Μιχαηλίδη (βιολί), Μάριο Μιχαήλ (μπάσο), Δημήτρη Κακαβούλη (πλάκτρα), Μιχάλη Μιχαήλ (τρομπά, φλυοκόρ) και Δημήτρη Πάσαρη (τρομπόνι, φλάουτο). Η Παυλίνα Κωνσταντοπούλου παρουσιάζει προσωπικό υλικό με



**info ΜΟΥΣΙΚΗ**  
» Λευκωσία, Υπόγειο Σατιρικού Θεάτρου, 9μ.μ. 70007610



## Ψεύτης στο σανίδι

**ΕΠΙΚΑΙΡΗ** όσο ποτέ, η ξεκαρδιστική κωμωδία καταστάσεων του Δημήτρη Ψαθά «Ζητείται Ψεύτης» παρουσιάζεται σε μια σύγχρονη εκδοχή από το Θέατρο Ένα, τοποθετημένη σε μια Κύπρο που έχει εισέλθει για τα καλά στην προεκλογική περίοδο. Ο τίτλος της παράστασης, που κάνει προεπιλογή, είναι ελαφρώς παραλλαγμένος: «Ζητείται ψεύτης - στη Βουλή», χωρίς, όμως, να γίνει η παραμυθική αλλαγή στο ανεπαλήθιστο κείμενο του νεοέλληνα συγγραφέα.

**info ΘΕΑΤΡΟ**  
» Λευκωσία, Θέατρο Ένα, 8.30μ.μ. 22348203

Ο Ψαθάς σκιαγράφησε τους κεντρικούς ήρωες με τόση οξύδερκεια, ώστε μια απλή μεταφορά του έργου στην εποχή μας δεν αλλοιώνει καθόλου τη σπριτάδα και την αιχμηρότητα του. Επί τα γεγονότα που πρωτοεξέβηκε το 1953 δεν παύει να είναι καιρό, επικαιρο και δεικτικό. Το έργο ασχολείται με τις πελατειακές σχέσεις των πολιτικών με τους ψηφοφόρους τους, διακωμωδώντας αρκετές από τις πιτυχές της πολιτικής μας ζωής. Την παράσταση σκηνοθετεί ο Χρήστος Ζάνος και παίζουν οι Σωτήρης Μεστάνας, Μανώλης Μιχαηλίδης, Έρικα Μπεγέτη, Αντρέας Νικολαΐδης κ.ά.

## Μουσικές διαδρομές των μαθητών

**ΕΡΓΑ** λόγια μουσικής διασκευασμένα για Συμφωνική Ορχήστρα Νέων παρουσιάζει απόψε στη συναυλία της η Επαρχιακή Ορχήστρα Σχολείων Λευκωσίας. Στη συναυλία με τίτλο «Μουσικές Διαδρομές 2012», που φιλοξενείται στην αίθουσα Καστελιώτισσα, παρουσιάζονται μουσικά έργα των Λούντβιχ Βαν Μπετόβεν, Πόχαν Σεμπάστιαν Μπαχ, Μάνου Χατζιδάκι, Τζέρι Μπκ, Τζοακίνο Ροσίνι, Κόνραντ Κόχερ, Μίκη Θεοδωράκη, Διονύση Σαββόπουλου και Φρέντι Μέρκουρι. Την ΕΟΣΔ διευθύνουν οι μάστοροι-καθηγητές μουσικής Ευαγόρας Καραγιώργης και Νίκος Κωλιάρης. Η είσοδος στην εκδήλωση, την οποία υποστηρίζουν η Διεύθυνση Μέσης Εκπαίδευσης και οι Πολιτιστικές Υπηρεσίες, είναι δωρεάν.

**info ΜΟΥΣΙΚΗ**  
» Λευκωσία, αίθουσα Καστελιώτισσα, 8μ.μ.

## Φεύγει η «Νύχτα»

**ΣΤΗ ΛΕΜΕΣΟ** ολοκληρώνει απόψε τον κύκλο της η παραγωγή της Νέας Σκηνής του ΘΟΚ με το έργο του Λαρς Νορέν «Η νύχτα είναι μόνο της μέρας». Ο Γιάννης Ιορδάνιδης πρότεινε για πρώτη φορά στα ελληνικά το συγκεκριμένο έργο του κορυφαίου σύγχρονου Σουηδού θεατρικού συγγραφέα. Οι χαρακτήρες, μέλη της ίδιας οικογένειας, τρέφονται και τρέφονται ο καθένας από τη νεύρωση του άλλου, συνθέτοντας ένα πλέγμα «στραγαλισμένων» ενδοοικογενειακών σχέσεων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράστα-



**info ΘΕΑΤΡΟ**  
» Λεμεσός, Θέατρο Ριάλτο, 8.30μ.μ. 26932014

ση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογενειακή επιχείρηση που ολοένα βουλιάζει, δίχως να έχει τη συμπαράσταση ούτε της γυναίκας του, ούτε των δύο γιών του. Η συζυγική κόλαση, η φθαρμένη σεξουαλικότητα, η ανεκσεύων. Η υπόθεση διαδραματίζεται σ' ένα μικρό οικογενειακό πανδοχείο. Ο πατέρας, που δηλώνει ψευδώς ότι έχει απαλλαχθεί απ' τον αλκοολισμό, προσπαθεί να σώσει τη μικρή οικογεν

## Το «Απόλλων» δίδωνει τις αρχαιολογικές αποστολές

**ΣΟΒΑΡΟ** πρόβλημα για τη συνέχιση του ανασκαφικού έργου ξένων αρχαιολογικών αποστολών στην Πάφο, δημιουργεί αυτό το καλοκαίρι η άρνηση του Τμήματος Αρχαιοτήτων να παραχωρήσει το παλιό ξενοδοχείο «Απόλλων» ως χώρο διαμονής, όπως συνέβαινε τα προηγούμενα χρόνια. Η απόφαση του Τμήματος για κατεδάφιση του παλιού κτηρίου, έχει προκαλέσει αλυσιδωτές αντιδράσεις από πλευράς ξένων αποστολών οι οποίες διαμνύουν την αδυναμία τους να εργαστούν το καλοκαίρι στην Πάφο καταβάλλοντας μεγάλα χρηματικά ποσά για τη διαμονή των μελών τους.

Τις πληροφορίες του «Φ» επιβεβαίωσε ο δήμαρχος Σάββας Βέργας, ο οποίος τόνισε ότι ήδη δύο πανεπιστημιακές αποστολές, της Κρακοβίας και της Αβινιόν, ήρθαν σ' επαφή μαζί του ζητώντας μεσολάβηση της τοπικής Αρχής για υπέρβαση των προβλημάτων και διαμνύοντάς του ότι δεν έχουν την οικονομική ευχέρεια ή τα χρονικά πλαίσια να διευθετήσουν ζητήματα διαμονής στην Πάφο για την καλοκαιρινή περίοδο.

«Οι ξένες αποστολές ειδοποιήθηκαν ήδη από το Τμήμα Αρχαιοτήτων ότι λόγω των σχεδιασμών του για το παλιό 'Απόλλων', δεν θα παραχωρείται στο εξής ο χώρος για τη διαμονή τους», τόνισε. «Επειδή όμως η ενημέρωση αυτή έγινε όταν οι σχεδιασμοί των αποστολών είχαν σχεδόν ολοκληρωθεί, με παρέμβασή μου προς τον υπουργό Συγκοινωνιών και Έργων και το Τμήμα Αρχαιοτήτων πρότεινα όπως αφαιρεθεί κι αυτό το καλοκαίρι στην υπηρεσία των ξένων αρχαιολογικών αποστολών και να ενημερωθούν τότε ότι είναι η τελευταία σεζόν που γίνεται αυτό. Ούτως ή άλλως, ως δήμος δεν πρόκειται να επιτρέψουμε κατεδαφίσεις και παρόμοιες οκληρές εργασίες και παρακάρι στην καρδιά της τουριστικής μας περιοχής».

Ο δήμαρχος Πάφου ανέφερε ότι θα πρέπει οι αρμόδιοι φορείς να επιδείξουν ευελιξία στο θέμα, δεδομένου ότι οι ξένες αποστολές που χρόνια τώρα διευκολύνονται στη διαμονή τους επιτελούν σημαντικό έργο για την ανάδειξη των αρχαιολογικών θησαυρών της πόλης.

ΝΤΟΡΑ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

# Καλλιεργώντας τη φιλιαναγνωσία

Σεμινάριο από τη συγγραφέα παιδικών βιβλίων **Ιωάννα Μπουλντούμη**

**Η** αφήγηση και η φιλιαναγνωσία έχουν ευεργετικές ιδιότητες στην ανάπτυξη του παιδιού, που παίρνει τα πρώτα του ερεθίσματα από την οικογένεια και καλείται να τα ενισχύσει μέσα από το σχολείο. Ο καθοριστικός ρόλος που διαδραματίζει το βιβλίο στην ψυχική και συναισθηματική ανάπτυξη του παιδιού αποτελεί το αντικείμενο του σεμιναρίου που δίνει την ερχόμενη εβδομάδα στη Λευκωσία η βραβευμένη Ελληνίδα συγγραφέας παιδικών βιβλίων **Ιωάννα Μπουλντούμη**.

Το σεμινάριο έχει θέμα «Καλλιέργεια της φιλιαναγνωσίας σε παιδιά προσχολικής και σχολικής ηλικίας -πρακτικές προσεγγίσεις» και αφορά κυρίως γονείς και εκπαιδευτικούς. Η εισαγήτρια θα προβεί αρχικά σε μια εισαγωγή στην παιδική λογοτεχνία, με αναφορές στον ορισμό, τα είδη και τα οφέλη της. Στη συνέχεια θα επικεντρωθεί να απαντήσει στο ερώτημα «Γιατί τα παιδιά δεν διαβάζουν;». Τέλος, το τρίωρο διάρκειας σεμινάριο, περιλαμβάνει ασκήσεις



καλλιέργειας φιλιαναγνωσίας και πρακτικές συμβουλές.

Το σεμινάριο δίνεται την Πέμπτη 17 Μαΐου μεταξύ 5-8 μ.μ. και την Παρασκευή 18 Μαΐου μεταξύ 4-7 μ.μ. στο βιβλιοπωλείο Rivergate στα Λατσία. Το δικαίωμα συμμετοχής ανέρχεται στα 30 ευρώ, αλλά περιλαμβάνει και τα τρία βιβλία της συγγραφέας, καθώς επίσης και ρόφημα. Υπάρχει περιορισμένος αριθμός θέσεων. Για πληροφορίες απευθυνθείτε στο τηλέφωνο 22572722.

Η ανάπτυξη της φιλιαναγνωσίας μπορεί να προσφέρει χαρά και απόλαυση στον αναγνώστη. Ωστόσο, δε μεταδίδεται κληρονομικά ούτε αποτελεί μια έμφυτη λειτουργία. Αποκτάται μέσω μιας μακροχρόνιας και συστηματικής παιδείας που δεν έχει καταναγκαστικό και υποχρεωτικό χαρακτήρα και καλλιεργείται από τη μικρή ηλικία, από τους πρώτους μήνες της ζωής ενός παιδιού κυρίως με το παράδειγμα των γονιών.

Τα θεμέλια της σχέσης του παιδιού με το βιβλίο τίθενται από τη βρεφική ηλικία. Είναι σημαντικό ο γονιός να δίνει ερεθίσματα στο παιδί διαβάζοντάς του τακτικά βιβλία. Στην καλλιέργεια της σχέσης του παιδιού με το βιβλίο καθοριστικός είναι και ο ρόλος των σχολικών και παιδικών βιβλιοθηκών.

### Ποια είναι η **Ιωάννα Μπουλντούμη**

Η **Ιωάννα Μπουλντούμη** μεγάλωσε και ζει στην Πειραιά. Σπούδασε Επικοινωνία και Διοίκηση Επιχειρήσεων κι έχει εργαστεί σε πολυεθνικές εταιρείες και κοινωνικούς φορείς, αλλά κι ως ελεύθερος επαγγελματίας. Αυτό που της αρέσει όμως πραγματικά είναι να διαβάζει και να γράφει- επίσης, να μιλά με τα παιδιά ή απλά να τα ακούει. Γι' αυτό κι από το 1999 γράφει στην παιδική εφημερίδα «Ερευνήτες» της Καθημερινής. Και τώρα πια γράφει κι βιβλία. Τον Δεκέμβριο του 2009 κέρδισε το Β' Βραβείο Παραμυθιού από την Πανελλήνια Ένωση Λογοτεχνών. Το τε-

λευταίο βιβλίο της, «Ο ονειροσυλλέκτης», τιμήθηκε το 2011 με το Β' Βραβείο Παιδικού Μυθιστορήματος του Κυπριακού Συνδέσμου Παιδικού και Νεανικού Βιβλίου. Από τις εκδόσεις Ψυχολογίας κυκλοφορούν, επίσης, τα βιβλία της «Ο φαντασμένος Γάλλος παπαγάλος» και «Οι περιπέτειες του επιθεωρητή Σέλοκ του σέλιου: Στα πράσα!», ενώ ετοιμάζονται και άλλα. Επίσης, αρθρογραφεί στο περιοδικό «Παράθυρο στην Εκπαίδευση του Παιδιού».

### Παρουσίαση του **Γάλλου παπαγάλου**

Το Σάββατο 19 Μαΐου, στο πλαίσιο της Παιδικής Λέσχης Ανάγνωσης που αρχίζει στις 11 π.μ., η **Ιωάννα Μπουλντούμη** θα παρουσιάσει στα παιδιά το βιβλίο της «Ο φαντασμένος Γάλλος παπαγάλος» (2010) μέσα από διαδραστικό παιχνίδι, μουσικοκινητικές δραστηριότητες και παντομίμα.

Ήρωας του βιβλίου, που εικονογράφησε η Βασιλική Λαμπίση, είναι ο Φρανσουά, ένας Γάλλος παπαγάλος που τον φέρνουν σ' ένα κατάστημα κατοικίδιων ζώων. Όλα τα ζώα συνυπάρχουν αρμονικά κι αγαπημένα, μέχρι την εμφάνιση του Φρανσουά, που με την υπερφοβία του θα σπείρει ανέ-

δε θα αργήσει όμως η στιγμή που θα θερίσει τις θύελλες, όταν ένας γάτος Αγκύρας θα νιαουρίσει αλήθειες που θα του κόψουν τη φόρα. Οι αρετές της ελκρινείας και της ταπεινότητας είναι τα μαθήματα ζωής που θα δώσουν τα υπόλοιπα ζώα στον παπαγάλο. Εκείνος όμως θα πάρει το μάθημά του ή θα μείνει μετεξιστατός;

Εξάλλου, το ερχόμενο Σάββατο, 12 Μαΐου, η Παιδική Λέσχη Ανάγνωσης του Rivergate τιμά τη Γιορτή της Μπότερας με μια εκδήλωση που περιλαμβάνει αφήγηση παραμυθιών, παιδικά εργαστήρια, δημιουργία καρτών με θέμα τη Μπότερα, καθώς και απονομή διπλωμάτων σε όλες τις μπότερες.



Η μακέτα του σκηνικού

## Η Ηλέκτρα στον Άρειο Πάγο

**ΤΟΝ ΠΙΛΟ** «Ηλέκτρα και Ορέστης, η Δίκη» θα έχει τελικά η καλοκαιρινή πρόταση αρχαίου δράματος του ΘΟΚ, που μεταξύ άλλων θα παρουσιαστεί και στο Αρχαίο Θέατρο της Επιδαύρου. Ο οργανισμός ανακοίνωσε χθες τις λεπτομέρειες σχετικά με την παράσταση που ανεβαίνει σε δασική και σκηνοθεσία του Ισραηλινού σκηνοθέτη Χαβάν Σινρ, καθώς επίσης και τους συντελεστές.

Το πλαίσιο του έργου αποτελεί η δίκη της Ηλέκτρας και του Ορέστη στον Άρειο Πάγο, όπου παρουσιάζονται θεατρικά τα γεγονότα που οδήγησαν στη μπροκτονία με σκηνικό ένα σημεινικό προσφυγικό καταυλισμό. Η παράσταση βασίζεται στην Ηλέκτρα του Σοφοκλή, την Ηλέκτρα και τον Ορέστη του Ευριπίδη και στις Χορηγούς και τις Ειμενίδες του Αισχύλου και στηρίζεται στην τεχνική «θέατρο μέσα στο θέατρο». Η αλυσίδα εκδίκησης που στοιχειώνει τον οικο των Ατρείδων και κληρονομείται από γενιά σε γενιά σπάει οριστικά με τη δίκη των μπροκτόνων που αποτελεί την πρώτη φορά στην παγκόσμια δραματολογία που γίνεται αναφορά στο θεσμό της δίκης ενώπιον δικαστή και ενόρκων προς απονομή δικαιοσύνης.

Τον ρόλο της Ηλέκτρας ανέλαβε η Λέα Μαλένη, Ορέστης θα είναι ο Νεκτάριος Θεοδώρου και Κλυταιμνήστρα η Αννίτα Σαυτοριναίου. Παίζουν ακόμη η Νεοκλής Νεοκλέους (Άγισθος), Ανδρέας Τσελεπός (Πυλάδης), Ανδρέας Τσοφής (Γεωργός), Γιώργος Μουσιμής (Απόλλων), Ανδρέας Βασιλείου (Παιδαγωγός), Νιόβη Χαλαλάμπους (Χρυσόθεμι), Θανάσης Δρακόπουλος (Μπάλλος Δικαστήριου) και Στέλα Φυρογέννη (Θεά Αθηνά). Στο χορό συμμετέχουν οι Έλενα Ευσταθίου, Ζωή Κυπριανού, Χριστίνα Χριστοφία, Ερμίνα Κυριαζή, Μάρα Κωνσταντίνου, Άννα Γιαγκιώζη, Άννα Παπαγεωργίου, Χριστίνα Λάρκου, Κύνθια Παυλίδου, Ηλιάνα Κάκκουρα, Άντρι Κυριάκου και Νίκη Δραγούμη.

Τη μετάφραση υπογράφει ο Βάσιος Λιαπής, αναπληρωτής καθηγητής στο Ανοικτό Πανεπιστήμιο Κύπρου. Τα σκηνικά και κοστούμια είναι των Μελίτα Κούτα και Χάρη Καυκαρίδη, η μουσική του Δημήτρη Ζαβρού και η χορογραφία του Φώτη Νικολάου.

Η επίσημη πρώτη παράσταση έχει προγραμματιστεί για την 1η Ιουλίου στο Αμφιθέατρο Μακαρίου Γ', ώστε να συμβαδίσει με την ανάληψη της Προεδρίας της ΕΕ από την Κύπρο. Παραστάσεις στη Λευκωσία θα δοθούν ακόμη στις 3, 10 και 11 Ιουλίου, στις 4 η παράσταση φιλοξενείται στη Δερύνεια, στις 6 στη Λάρνακα, στις 12 στην Πάφο και στις 18 και 19 Ιουλίου στο Κούριο. Όλες οι παραστάσεις αρχίζουν στις 9 μ.μ. Στην Επίδαυρο ο ΘΟΚ παρουσιάζεται στις 27 και 28 Ιουλίου.



Ο ΘΟΚ «δικάζει» θεατρικά την Ηλέκτρα και τον Ορέστη στην καλοκαιρινή του παραγωγή

With The Cyprus Weekly every Friday  
**YOUR TOP CHOICE**

Don't miss The Cyprus Weekly's new TV and entertainment guide

Full TV and cinema listings, showbiz news, recipes, stars, crosswords, music and games



# EMPORIUM CARS



## ΠΕΓΚΥ ΖΗΝΑ

φέρνει κοντά σας για μια μοναδική βραδιά στο

PRIME LIVE

Κυριακή  
**27 Μαΐου 2012**

ώρα έναρξης: 10.00 μ.μ.

Πληροφορίες / Κρατήσεις  
25363232 / 99535888

Χορηγός:

